


АООТ "ОКБ им.А.С.Яковлева"
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
JSC 'A.S.Yakovlev Design Bureau'
RUSSIAN FEDERATION

СЕРТИФИКАТ ЛЕТНОЙ ГОДНОСТИ
CERTIFICATE OF AIRWORTHINESS

Номер сертификата (Certificate No)

№ 636-580

Государственная принадлежность и регистрационное обозначение (Nationality and registration marks)	Разработчик, предназначение воздушного судна (Constructor and constructor's designation of aircraft)	Заводской номер воздушного судна (Aircraft serial number)
RA-44529	ОКБ им.А.С.Яковлева, Як-52 (A.S.Yakovlev Design Bureau, Yak-52)	889009
Категория (Category) Учебно-тренировочный (Trainer)		
<p>Настоящее удостоверение выдано на основании Международной конвенции о гражданской авиации от 7 декабря 1944 г. и установлений, сделанных в развитие данной конвенции по отношению к вышеупомянутому летательному аппарату.</p> <p>Данный летательный аппарат изготовлен согласно действующим чертежам и техническим условиям и принят отделом технического контроля. Настоящим удостоверяется, что указанный летательный аппарат пригоден для эксплуатации при условии выполнения требований по эксплуатации и техническому обслуживанию в соответствии с установленными ограничениями, изложенными в Руководстве по летной эксплуатации, Руководстве по техническому обслуживанию, в соответствующих формулярах и других документах, относящихся к летательному аппарату.</p> <p>(This Certificate has been issued pursuant to the Convention of International Civil Aviation (dated December 7, 1944) and regulations made thereunder with respect to the abovementioned aircraft.</p> <p>This aircraft has been manufactured in accordance with the effective drawings and specifications, and has been accepted by the Inspection Department. This is to certify that the above aircraft is fit for service provided the aircraft is maintained and operated according to the approved operating limitations in the Flight Manual, Maintenance Manual, appropriate Log Books and other applicable documents.)</p>		
Дата (Date): 23.11.98г.		 Печать, подпись (Signature and stamp)
Данное свидетельство действительно в течение нижеуказанного периода (This Certificate is valid for the period(s) shown below)		
С (From): 23.11.98г.		По (To): 23.11.2000г.
С (From):		По (To):
С (From):		По (To):
С (From):		По (To):
С (From):		По (To):

Не допускается внесение изменений и дополнений в данное свидетельство лицами, не имеющими соответствующих полномочий. Об утере свидетельства необходимо сообщать немедленно. Лиц, нашедших данное свидетельство, просим немедленно передать его по адресу: 125315, Россия, Москва, Ленинградский проспект, 68, "ОКБ им.А.С.Яковлева"

(No entries or endorsements may be made on this Certificate except by an authorised person. If this Certificate is lost, should be informed at once. Any person finding this Certificate should forward it immediately to 'A.S.Yakovlev Design Bureau', 68, Leningradsky prospect, Moscow, Russia, 125315)

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
RUSSIAN FEDERATION

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА
MINISTRY OF TRANSPORT

ДЕПАРТАМЕНТ ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
AIR TRANSPORT DEPARTMENT

НАЦИОНАЛЬНАЯ АВИАЦИОННАЯ АССОЦИАЦИЯ РОССИИ
NATIONAL AVIATION ASSOCIATION OF RUSSIA

СВИДЕТЕЛЬСТВО О РЕГИСТРАЦИИ
Гражданского Воздушного Судна

CERTIFICATE OF REGISTRATION
of the Civil Aircraft

N

1. Тип и назначение
воздушного судна
Aircraft type &
category

.... ЯК-52

2. Национальный и
регистрационный знаки
Aircraft national &
registration marks

.... RA-44529

3. Серийный
(заводской)
номер
Serial
(manufactory
number

889009

4. Собственник воздушного судна
Owner of the aircraft

FINANCE AIR S.A.R.L.
63 avenue Marceau 75116 PARIS

5. Эксплуатант воздушного судна
Operator of the aircraft

FINANCE AIR S.A.R.L.
63 avenue Marceau 75116 PARIS

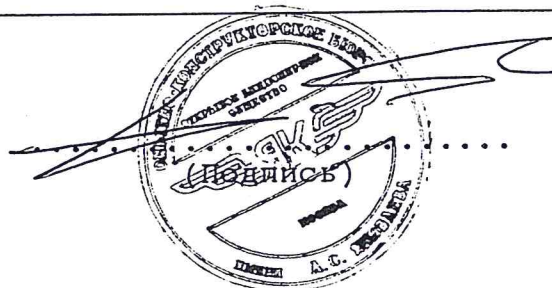
6. Настоящим удостоверяется, что данное воздушное судно долж-
ным образом занесено в Государственный реестр гражданских
судов в соответствии с Воздушным Кодексом РФ и Конвенцией
о международной гражданской авиации от 07.12.1944

Hereby is certified that the aircraft is duly entered the
State Civil Aircraft Register of Russian Federation in
accordance with Russian Laws and the Convention on
International Civil Aviation of 07.12.1944

7. Данное Свидетельство выдано только для целей регистрации
и не является документом, удостоверяющим право на владение
воздушным судном.

This Certificate is issued for registration purpose only
and is not to certify the right for aircraft ownership.

АО ОТ "ОКБ им. А.С. Яковлева"
A.S. Yakovlev Design Bureau
"23" 11 1996г.





Россия, 125315, Москва,
Ленинградский проспект, 68

Телефон 157-17-34
Факс 157-47-26

68, Leningradsky prospect,
Moscow, 125315, Russia

Telephone 157-17-34
Fax 157-47-26

ПРОТОКОЛ
concerning the Yak-52 aircraft serial N 889009

Date of Production: 13.09.1988

Airframe total service: 694 hours, 2497 landing

The airframe, the gear and the commands were tested for fatigue. The lower spar cap was X-ray inspected. The loading of the wing, of the fuselage frame and of the fuselage-wing joint were found to comply with the weighted average.

All mandatory modifications have been fulfilled, namely the NN 59 R, 60 R, 53 U, 55 BU, 58 BD, 66 R, 69 BU, 70 BU, 71 BD, 75 BU, 80 BD, 82 BD, 83 BD, 87 BD, 88 BD, 92 BD, 93 BD, 97 BU, 101 BD, 107 BD, 108 BD.

The specialists of JSC A.S. Yakovlev Design Bureau performed works on the aircraft in compliance with works schedules approved on 13.11.98. Fabric covering using Saconite was performed. On this ground, it is stated that:

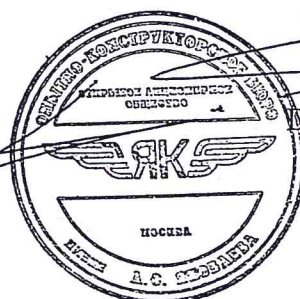
1. The Yak-52 aircraft serial N 889008 airframe potential until the next inspection, is established at 2000 hours and 7000 landings, total at the following conditions:

- a) G factor within +7/-5
- b) compliance with the flight and service manuals, application of all future obligatory service bulletins
- c) exploitation of the fabric covering taking into account its condition
- d) exploitation of the pipes of the air, fuel and oil systems within limits of 7 year and taking into account its condition
- e) defectoscopy of the joint between fuselage and the wing beam at 500 hours airframe from this date, and further, annually

2. The prolongation of the airframe potential up to 5000 hours shall be result of Yakovlev Design Bureau technical inspections to be conducted at 2000 and 4000 hours airframe.

Moscow, the 23 th of November, 1998.

Chief Designer of Yakovlev Design Bureau



Drach D.K.